

## TỜ TRÌNH

Về việc điều chỉnh tên Phân kỳ 3 – Nhà máy sản xuất viên nang mềm,

Thực phẩm bảo vệ sức khỏe, và thuốc dạng rắn (OSD)

Thuộc Dự án Nhà máy sản xuất dược phẩm và

Trung tâm nghiên cứu phát triển Công nghệ cao

## WRITTEN SUBMISSION

*Re: Adjusting the name of Phase 3 – The pharmaceutical factory of soft capsules, food supplements and oral solid dosages (OSD) under the Project of Pharmaceutical factory and the High-tech Research & Development Center*

**Kính gửi:** Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2025

**Attention to:** The 2025 Annual Meeting of Shareholders

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17/6/2020;  
*Pursuant to the Enterprise Law No. 59/2020/QH14 passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 17, 2020;*
- Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Công ty Cổ phần Dược Danapha;  
*Pursuant to the Charter of Danapha Pharmaceutical Joint Stock Company;*
- Căn cứ Điều 1, nghị quyết số 02/2024/NQ-ĐHĐCD ngày 05/07/2024 của Đại hội đồng cổ đông bất thường năm 2024;  
*Pursuant to Article 1 of Resolution No. 02/2024/NQ-ĐHĐCD dated July 5, 2024, of the Extraordinary General Meeting of Shareholders in 2024;*

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Dược Danapha kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua việc điều chỉnh tên Phân kỳ 3, thuộc Dự án “Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao” (Sau đây gọi là “Dự án”) như sau:

*The Board of Directors of Danapha Pharmaceuticals Joint Stock Company respectfully submits to the General Meeting of Shareholders for approval the adjustment of the name of Phase 3 under the Project of Pharmaceutical Factory and the High-tech Research & Development Center (hereinafter referred to as the “Project”) as follows:*

Trong quá trình nộp hồ sơ điều chỉnh Giấy chứng nhận đầu tư của “Dự án”, ban điều hành đã trao đổi, làm việc với các bộ phận chức năng thuộc Ban quản lý Khu công nghệ cao và các khu công nghiệp Đà Nẵng, thấy rằng:

*During the process of submitting the application for the adjustment of the Project's Investment Registration Certificate, the Executive Management has discussed and worked with the relevant functional departments of the Da Nang High-Tech Park and Industrial Zone Authority. It was determined that:*

Dự án “Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao” đã được cấp Giấy chứng nhận đầu tư ngày 18/05/2023 là Dự án 1 giai đoạn, 2 phân kỳ đầu tư, gồm:

*The Project of Pharmaceutical Factory and the High-tech Research & Development Center, which was granted the Investment Registration Certificate on May 18, 2023, is a single-stage project with two investment phases, including:*

- Phân kỳ 1: Nhà máy sản xuất dược phẩm OSD công nghệ cao  
*Phase 1: High-tech OSD pharmaceutical factory*
- Phân kỳ 2: Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao  
*Phase 2: Pharmaceutical Factory and the High-tech Research & Development Center*

Vì vậy, việc Công ty gửi yêu cầu điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư thêm phân kỳ 3 sẽ không phù hợp và gây hiểu sai về thời gian hoàn thành “Dự án” ban đầu.

*Therefore, submitting a request to adjust the investment registration certificate by adding Phase 3 would be inappropriate and could lead to misunderstandings regarding the original completion timeline of the “Project”.*

Do hạng mục Nhà máy sản xuất viên nang mềm, Thực phẩm bảo vệ sức khỏe, và thuốc dạng rắn (OSD) là hạng mục đầu tư riêng biệt, nên để thuận tiện trong việc nộp hồ sơ điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư, Ban điều hành đề nghị điều chỉnh như sau:

*Since the investment item of pharmaceutical factory of soft capsules, food supplements and oral solid dosages (OSD) are separate from other items, in order to facilitate the adjustment process for the investment registration certificate, the Executive Management proposes the following adjustment:*

Nội dung đã được phê duyệt tại nghị quyết 02/2024/NQ-ĐHĐCĐ <i>Approved content in Resolution 02/2024/NQ-ĐHĐCĐ</i>	Nội dung đề nghị điều chỉnh <i>Proposal for adjustment</i>	Ghi chú <i>Note</i>
Tên Dự án / Project name: Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao <i>Pharmaceutical Factory and the High-tech Research &amp; Development Center</i>	Tên Dự án / Project name: Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao <i>Pharmaceutical Factory and the High-tech Research &amp; Development Center</i>	
Phân kỳ 1: Nhà máy sản xuất dược phẩm OSD công nghệ cao <i>Phase 1: High-tech OSD pharmaceutical factory</i>	Phân kỳ 1: Nhà máy sản xuất dược phẩm OSD công nghệ cao <i>Phase 1: High-tech OSD pharmaceutical factory</i>	A. Dự án hiện tại (không điều chỉnh) <i>A. Current project (no adjustment)</i>
Phân kỳ 2: Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao <i>Phase 2: Pharmaceutical Factory and the High-tech Research &amp; Development Center</i>	Phân kỳ 2: Nhà máy sản xuất dược phẩm và Trung tâm nghiên cứu phát triển công nghệ cao <i>Phase 2 - Pharmaceutical Factory and the High-tech Research &amp; Development Center</i>	
Phân kỳ 3: Nhà máy sản xuất viên nang mềm, Thực phẩm bảo vệ sức khỏe, và thuốc dạng rắn (OSD) <i>Phase 3: pharmaceutical factory of soft capsules, food supplements and oral solid dosages (OSD)</i>	Dự án Đầu tư mở rộng: Nhà máy sản xuất dược phẩm OSD công nghệ cao <i>Extended investment project: High-tech OSD pharmaceutical factory</i>	B. Dự án Đầu tư mở rộng (điều chỉnh) <i>B. Extended investment project (adjustment)</i>

Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và biểu quyết thông qua.

*Respectfully submits to the General Meeting of Shareholders for consideration and approval.*

Trân trọng!  
*Sincerely,*

Nơi nhận/Recipients:

- Các cổ đông/Shareholders;
- TV HĐQT, TV BKS/  
*Members of BoD, SB;*
- Lưu VT/Saved as.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
*ON BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS*  
CHỦ TỊCH/CHAIRMAN

